

مذاکرات مجلس

صورت مشروح مجلس سه شنبه ۱۳ دی ماه ۱۳۱۱ * (۶ رمضان ۱۳۵۱)

فهرست مذاکرات

- | | |
|--|---|
| ۱) تصویب صورت مجلس | ۶) تصویب لایحه پرداخت تمهیدات معوقه حق العبور مراسلات دفتر برن |
| ۲) معرفی کفیل وزارت عدلیه | ۷) تصویب لایحه اجازه تبدیل اعتبار برای سیم کشی از شیراز بیل خسروی |
| ۳) شور ثانی و تصویب عهدنامه و دادیه و تاهینیه بین دولتین ایران و ترکیه | ۸) تقدیم یک فقره لایحه از طرف آقای وزیر داخله و تصویب آن |
| ۴) شور ثانی و تصویب عهدنامه مودت بین دولتین ایران و فنلاند | ۹) موقع و دستور جلسه بعد - ختم جلسه |
| ۵) شور ثانی و تصویب الحاق دولت ایران بقرارداد بین المللی منع استعمال گواگرد سفید | |

مجلس هشت ساعت و ربع بعد از ظهر بر ریاست آقای دادگیر تشکیل گردید

صورت مجلس یکشنبه یازدهم دیماه را آقای مؤید احمدی (منشی) قرائت نمودند * *

[۱ - تصویب صورت مجلس]

اجازه خواسته شده بود

رئیس - آقای حیدری
 حیدری - آقای دهستانی و آقای امیر ابراهیمی را نیست (گفته شد - خیر) صورت مجلس تصویب شد. آقای غایب بی اجازه نوشته اند در صورتیکه از مقام ریاست رئیس الوزراء فرمایشی دارید؟

* عین مذاکرات مشروح بکصد و بیست و پنجمین جلسه از دوره هشتم تقنینیه (مطابق قانون ۸ آذر ماه ۱۳۰۵)

دایره تند نویسی و تحریر صورت مجلس

* اسامی غائبین جلسه گذشته که ضمن صورت مجلس خوانده شده :

غائبین با اجازه - آقایان : اسفندیاری - آشتیانی - طباطبائی وکیلی - وکیل - بنکدار - وثوق - موخر -
 غائبین بی اجازه - آقایان : تیمورتاش - اورنگ - مرتضی قلیخان بیات - ارباب کیخسرو - جایچی - دکتر لقمان
 مصدق جهانشاهی - طهرانی - رهنما - عبدالحسین خان دبا - دربانی - مردهی - آفرزاده سبزواری - حکمت - قوام - حاج غلامحسین ملک
 دیر آمدگان بی اجازه - آقایان : ایقوانی - امیر ابراهیمی - دکتر ظهیری - دهستانی - شریعتزاده .

[۴- معرفی کفیل وزارت عدلیه]

رئیس الوزرا (آقای حاج مهدقلی خان هدایت) - آقای متین دفتری را بکفالت عدلیه خدمت مجلس معرفی میکنم (عده از نمایندگان - صحیح است)

[۳ - شور ثانی و تصویب عهدنامه و دادیه و تاه پشیه بین دولتین ایران و ترکیه]

رئیس - خبر کمیسیون امور خارجه راجع بدو فقره عهد نامه و دادیه و تأمینیه بین دولتین ایران و ترکیه قرائت میشود.

خبر کمیسیون

کمیسیون امور خارجه لایحه نمره ۳۴۳۹۸ دولت راجع بدو فقره عهدنامه و دادیه و تأمینیه بین دولتین ایران و ترکیه را برای شور ثانی با حضور آقای وزیر امور خارجه مطرح نموده و چون اعتراضی در موقع شور اول نرسیده بود لذا عین ماده واحده پیشنهادی دولت را که در موقع شور اول خبر آن تقدیم شده بود تأیید نموده و اینک خبر آنرا برای تصویب تقدیم میدارد. رئیس - شور ثانی عهدنامه مودت مطرح است. در ماده يك و دو و سه چهار هیچگونه اعتراضی نرسیده است. عهدنامه تأمینیه مطرح است در ماده يك و دو و سه و چهار و پنج و شش و هفت و هشت هیچگونه اعتراضی نرسیده است بنابر این ماده واحده پیشنهادی را میخوانیم و رأی میگیریم

ماده واحده - مجلس شورای ملی عهدنامه های منعقدہ بین دولت شاهنشاهی ایران و دولت جمهوری ترکیه را که یکی مشتمل بر چهار ماده و دیگری مشتمل بر هشت ماده است و هر دو در تاریخ ۱۴ آبان ۱۳۱۱ مطابق پنجم نوامبر ۱۹۳۲ در آنکارا با ماضا رسیده تصویب و اجازه مبادله نسخ صحه شده آنها را بدولت می دهد.

رئیس - آقایانی که با ماده واحده و اجازه مبادله عهد نامه ها موافقت دارند قیام فرمایند (عموم نمایندگان برخاستند)
جمعی از نمایندگان - اتفاق است

جمعی دیگر - صحیح است

رئیس - تصویب شد.

[۴ - شور ثانی و تصویب عهد نامه منعقدہ بین دولتین ایران و فنلاند]

رئیس - خبر کمیسیون امور خارجه راجع به عهد نامه مودت بین دولتین ایران و فنلاند قرائت میشود:

خبر کمیسیون

کمیسیون امور خارجه لایحه نمره ۹۹۵۱ دولت راجع به عهدنامه مودت بین دولتین ایران و فنلاند را برای شور ثانی مطرح نموده و چون اعتراضی در موقع شور اول نرسید عین خبر شور اول را تصویب نموده و اینک عین ماده واحده پیشنهادی ضمن خبر شور اول را برای تصویب تقدیم مینماید

رئیس - شور ثانی عهدنامه دولتین ایران و فنلاند مطرح است. اشکالی نیست (گفته شد - خیر) در ماده يك و دو و سه و چهار و پنج اعتراضی نرسید ما است. در پروتکل اختتامیه هم اعتراضی نرسیده است. ماده واحده را قرائت میکنیم و رأی میگیریم

ماده واحده - مجلس شورای ملی عهدنامه مودت بین دولت شاهنشاهی ایران و دولت جمهوری فنلاند را که در تاریخ ۲۰ آذر ۱۳۱۰ مطابق با ۱۲ دسامبر ۱۹۳۱ در مسکو با ماضا رسیده و مشتمل بر ۵ ماده و يك پرتکل اختتامیه است تصویب و اجازه مبادله نسخ صحه شده آنرا بدولت میدهد.

رئیس - آقایانی که با ماده واحده موافقت دارند قیام فرمایند (اغلب برخاستند) تصویب شد.

[۵ - شور ثانی و تصویب الحاق دولت ایران بقرارداد بین المللی منع استعمال گوگرد سفید]

رئیس - خبر کمیسیون امور خارجه راجع بالحاق دولت ایران بقرارداد بین المللی منع استعمال گوگرد سفید قرائت می شود:

خبر کمیسیون

کمیسیون امور خارجه لایحه نمره (۵۶۳۱۱۸۶۳) دولت راجع بالحاق دولت ایران بقرارداد بین المللی منع

استعمال گوگرد سفید در ساخت کبریت را مطرح نموده و چون اعتراضی در موقع شور اول نرسیده بود عین خبر شور اول را تأیید نموده و اینک خبر آنرا برای تصویب تقدیم مینماید

رئیس - آقای افسر فرمایشی دارید.

افسر - خیر موافقم بنده.

رئیس - ماده واحده که راپرت کمیسیون در او اشاره دارد قرائت می شود و رأی میگیریم

ماده واحده - مجلس شورای ملی بدولت اجازه میدهد که الحاق ایران را بقرارداد بین المللی منع استعمال گوگرد سفید در ساخت کبریت که در ۲۶ سپتامبر ۱۹۰۶ (۲۴ میزان ۱۲۸۵) در برن با ماضا رسیده اعلام نموده و سند الحاق را تسلیم دفتر بین المللی مشاغل نماید.

رئیس - آقایانیکه با ماده واحده موافقت دارند قیام فرمایند (اکثر قیام نمودند) تصویب شد

[۶ - تصویب لایحه پرداخت تعهدات معوقه حق العبور مراسلات دفتر برن]

رئیس - خبر کمیسیون بودجه راجع بپرداخت تعهدات معوقه حق العبور مراسلات دفتر برن مطرح است
خبر کمیسیون

لایحه نمره ۳۲۰۰۵ وزارت پست و تلگراف راجع به تعهدات معوقه حق العبور مراسلات و حق اشتراك دفتر برن با حضور آقای وزیر پست و تلگراف در کمیسیون بودجه مطرح و اینک بانظر موافقت عین ماده واحده

رئیس - عین ماده واحده پیشنهادی :
ماده واحده - وزارت مالیه مجاز است تا میزان ۵۹۸۰۰

پیشنهادی دولت را برای تصویب مجلس شورای ملی تقدیم می دارد

رئیس - لایحه پیشنهادی وزارت پست و تلگراف قرائت میشود

ماده واحده - وزارت مالیه مجاز است از مبلغ منظوره در ماده ۳۲ فصل سوم بودجه وزارت پست و تلگراف و تلفن مربوط بحق العبور مراسلات و امانات و حق اشتراك دفتر برن تعهدات معوقه مربوط بهمین موضوع را نیز به بردارد.

رئیس - اشکالی ندارد؟ (گفته شد - خیر) موافقین ورقه سفید خواهند داد.

(اخذ آراء بعمل آمده ۸۴ ورقه سفید تعداد شد)
رئیس - عده حاضر در موقع اعلام رأی ۹۱ با کثرت

۸۴ رأی تصویب شد
[۷ - تصویب لایحه تبدیل اعتبار برای سیم کشی شیراز و تل خسروی]

رئیس - خبر کمیسیون بودجه مربوط بسیم کشی شیراز و تل خسروی قرائت می شود:
خبر کمیسیون:

کمیسیون بودجه با حضور آقای وزیر پست و تلگراف لایحه نمره ۳۲۰۷۷ آن وزارتخانه را مطرح و تحت شور قرار داده بالاخره با عین ماده واحده پیشنهادی دولت موافقت و اینک راپرت آنرا برض مجلس مقدس میرساند
رئیس - عین ماده واحده پیشنهادی :

ماده واحده - وزارت مالیه مجاز است تا میزان ۵۹۸۰۰

- آقایان : حسینقلی خان نواب - شریعت زاده - ابوالحسن خان پیرنیا - حاج میرزا حسینخان قاضی ایقوانی - دکتر ملک زاده - حاج محمد رضا بهبهانی - دبستانی - میرزا محمد حسین نواب - سید کاظم بزدی - روحی - احتشام زاده دشتی - امیر دولتشاهی - بوشهری - عبدخان اعظم زنگنه - یونس آقا و هاب زاده - میرزا یونس - مجبط - امیر تیمور - اسدی - افسر بارعلی - خواجوی - فرشی - اسکندری - بسنتی - جهانشاهی - سهرابخان ساکبان - تربت - معتضدی - مهدوی - بیات ماکو مفتی - دبیر سهرابی - مؤید احمدی - کفائی - مغیر فرمند - دکتر ضیائی - نژدی - قراکوزلو - امیر حسینخان بختیاری - هراز ملک زاده آملی - حبیبی - صفاری - مؤدومی - طاباش خان - دکتر سیمی - مجد ضیائی - قوچی - چایچی - دادور حسنعلی میرزا دولتشاهی - مقدم - دکتر احتشام - مرتضی خان بیات - مهدوی خراسانی - شریفی - لاریجانی - نصری - حیدری هزار جریبی - ملک مدنی - دهستانی - فهیمی - اقبال - دکتر شیخ - عراقی - معتمد سنک - فتحعلیخان بختیار - محمد علی میرزا دولتشاهی دکتر سنک - محمد تقی خان اسعد - موادی - ثقة الاسلام - طباطبائی دیا - طهرانچی - وهاب زاده - دکتر طهری - ارکانی بهبهانی - کازرونی - ایزدی .

ریال اعتبار اختصاصی از قانون هفدهم مرداد ۱۳۱۰ برای سیم کشی کازرون به تل خسروی را توسط وزارت پست و تلگراف و تلفن بمصرف سیم کشی شیراز به آل خسروی برساند

رئیس - آقای روحی

روحی - در این چند ساله پیش از آنچه انتظار داشتیم در غالب نقاط مملکت سیم کشی شده است و از نظر الاهم فالاهم که دولت تشخیص داده است در خیلی جاها سیم دائر شده است و واقعاً از این جهت هم از حیث اقتصاد هم از حیث تجارت و هم از جهات دیگر برای غالب آن نقاط موجب رضایت مندی است ولی بنده میخواستم استفاده کنم از حضور حضرت آقای وزیر محترم پست و تلگراف و تلفن عرض کنم در دوره هشتم در مجلس شورای ملی بنا بر استدعای بنده که مکرر در اینجا استدعا کردم از دولت وقت در ضمیمه بودجه قریب سی و شش هزار تومان برای سیم کشی جیرفت و رودبار تخصیص داده شد. در کرمان پنج ولایت جزء است که مجموع آنها را بلوکات خمه میگویند که معروفترین محلش جیرفت و رودبار و اسفندقه و ساردویه و ومهنی است مردم این بلوکات از هر جهت احتیاج دارند شاید پیش از دوست هزار نفر در این پنج محل ساکنند و آنجا راهشان با کرمان در بسیار جاها خیلی دور است و احتیاج دارند از نظر تجارت از نظر اقتصاد و از جهات دیگر به تلگراف منتهی ابتدا پست هم نداشت بنده در دوره ششم عرض کردم و موفق شدم که دو پستخانه وزارت پست و تلگراف در آن جاها ایجاد کرد و این

دو پستخانه رفع احتیاج عمومی را کرده است ولی مبرماً محتاجند به ایجاد تلگراف خواستم عرض کنم اگر از نظر الاهم فالاهم جای مهمتر هم هست فرق نمیکند ایران وطن ما است و ما بهمه جا علاقه داریم و البته دولت بهتر تشخیص میدهد که در کجا ضرورت دارد و آنجا را مقدم میدارد ولی خواستم به بینم اعتبار این کار چه شده است آیا وزارت پست و تلگراف در صدد هست برای این محلها باین نزدیکیها تلگرافخانه تأسیس کند و رفع احتیاج اهالی را بکند یا نه؟ و اگر در سال آتی بودجه تلگرافخانه آن محل را جزء بودجه منظور میدارند و اقدام میفرمایند و رفاهیت اهالی آن محل را بر آورد میکنند یا خیر؟ و امیدوارم حضرت آقای وزیر محترم پست و تلگراف اگر این منظور را عملی میکند فوق العاده باعث شغف من و عموم اهالی آن محل میشود

وزیر پست و تلگراف (آقای بهرامی) - تصور میکنم

آقای روحی جواب خودشان را دادند و بنده نباید حرفی بزنم و آن قسمت الاهم فالاهم بود و مطابق دستور که از پیشگاه همایونی صادر شده است تمام نقاط مملکت باید سیم کشی بشود ولی البته جاهای مهمتر باید زودتر در نظر گرفته شود و بتدریج باید تمام قسمتهای مملکت سیم کشی بشود و عنقریب موجبات رضایت آقای روحی نسبت به آن محل فراهم خواهد شد

رئیس - بنابراین موافقین و ورقه سفید خواهند داد (اخذ و تعداد آراء بعمل آمده ۸۲ ورقه سفید شماره شد)

رئیس - عده حاضر در موقع اعلام رأی ۸۵ باکثرت ۸۲ رأی تصویب شد

اسامی رأی دهندگان - آقایان: امیر دولتها - میرزا یونس - یونس آقا وهاب زاده - ملک زاده آملی - حبیبی - هراز - جمشیدی - مهدوی - سهرابخان ساکینیان - فتوحی - رهبری - مجد ضیائی - مزدهی - دکتر سمعی - طالش خان میرزا احمدخان صفاری - معتمدی - مفتی - بیات ماکو - تربیت - جایچی - دبیر سهرابی - مخبر فرمند - فزونی - ناصری - محیط - دکتر ضیائی - دکتر ظاهری - انسر - امیر تیمور - فرشی - طهرانی - نثار اسلامی - مؤید احمدی - کازرونی - مواری طباطبائی دیبا - معتمد سنک - دکتر سنک - فتحعلیخان بختیار - محمد تقی خان اسعد - دکتر شیخ - ابوالحسنخان بیرنیا - مصدق جهانشاهی محمد علی میرزا دولتشاهی - اقبال - عراقی - وثوق - فهیمی - آخوند یارعلی - ملک مدنی - دهستانی - روحی - لاریجانی احتشامزاده - سعودی خراسانی - حیدری - دکتر احتشام - ارگانی - طهرانی - ایزدی - دشتی - بهبهانی - هزارجریبی - مقدم سید کاظم یزدی - دادور - باستانی - اسکندری - خواجوی - شریعت زاده - حاج میرزا حسینخان وطبی - حاج محمد رضا بهبهانی شریفی - میرزا محمد حسین نواب - دکتر مهدیخان ملک زاده - حسنعلی میرزا دولتشاهی - اسدی - امیر حسینخان بختیاری - بوشهری فراگزاد - علیخان اعظم زنگنه

خواهد شد.

رئیس - فوریت مطرح (مخالفی نیست) آقایانیکه با فوریت لایحه موافقت دارند قیام فرمایند. (اکثر قیام نمودند)

رئیس - تصویب شد. در ماده واحده هم بطریق اولی مخالفی نیست. موافقین ورقه سفید خواهند داد (اخذ و شماره آراء بعمل آمده ۷۸ ورقه سفید تعداد شد)

رئیس - عده حاضر در موقع اعلام رأی ۸۶ باکثرت ۷۸ رأی تصویب شد

۹- تصویب لایحه اعتبار تادیه قروض وزارت اقتصاد ملی سابق

رئیس - خبر کمیسیون بودجه راجع به فقره دیون وزارت اقتصاد ملی سابق قرائت می شود:

خبر کمیسیون:

لایحه نمره ۱۲۲۳۳ دولت راجع با اجازه پرداخت سه فقره دیون وزارت اقتصاد ملی سابق از محل اعتبار منظوره در فقره دوم بودجه ۱۳۱۱ اداره کل فلاح در کمیسیون بودجه مطرح پس از توضیحاتی که از طرف نماینده آن اداره داده شد کمیسیون با پرداخت مطالبات مذکور موافقت نموده و علیهذا خبر آن را که عین ماده واحده پیشنهادی است برای تصویب مجلس شورای ملی تقدیم میدارد

رئیس - عین ماده واحده پیشنهادی دولت:

ماده واحده - بوزارت مالیه اجازه داده می شود که مطالبات اشخاص ذیل را:

آقای میرزا حسین خان طاهرزاده بابت حق الزحمه نرسیم قشقه سردرب مدرسه عالی فلاح کرج ۱۵۰۰ ریال
آقای میرزا ابراهیم خان مهدوی بابت حقوق سه ماهه

رئیس - آقای وزیر داخله فرمایشی دارید؟
۸- تقدیم يك فقره لایحه فوری از طرف آقای وزیر داخله و تصویب آن

وزیر داخله (آقای منصور) - يك لایحه ایست راجع باصلاح ماده دوم قانون استخدام متخصص بطری سازی که سابقاً بتصویب مجلس رسیده است در این ماده ۲ يك اصلاح مختصری راجع به حقوق اوهم از حیث ترتیب پرداخت و هم از حیث این که در آن لایحه سابق قید اسامی داشته است و حالا باربال است باین مختصر تفاوتی و چون اساس مطلب سابق تصویب شده است و خیلی مختصر است باقید فوریت تقدیم می شود (لایحه تقدیمی بشرح آتی قرائت شد)

ساحت محترم مجلس شورای ملی

نظر باینکه در میزان و ترتیب تأدیبه حقوق متخصص بطری سازی که بموجب قانون ۲۸ آذر ماه ۱۳۱۰ بید استخدام شود تغییراتی لازم شده لهذا ماده واحده ذیل برای الغاء ماده دوم قانون مزبور و تصویب ترتیب جدید حقوق متخصص بطری سازی باقید فوریت پیشنهاد میشود ماده واحده - ماده دوم قانون ۲۸ آذرماه ۱۳۱۰ در خصوص حقوق و خرج مسافرت متخصص ایطالیائی که باید برای عمل بطری سازی استخدام شود ملغی و ماده ذیل بجای ماده مزبور تصویب می شود.

ماده دوم - حقوق ماهیانه متخصص مزبور از تاریخ ورود بظهران چهار هزار و پانصد ریال خواهد بود که در آخر هرماه از محل اعتبار تأسیس ساناتوریوم منظوره در بودجه صحبه کل پرداخته خواهد شد. برای خرج مسافرت موقع آمدن بایران پنجهزار ریال و در انقضای مدت استخدام نیز برای مراجعت پنجهزار ریال پرداخته

اسامی رأی دهندگان - آقایان: مزدهی - حاج میرزا حسینخان فاطمی - لبقوانی - شریعت زاده - خواجوی - اسدی باستانی - طهرانی - ایزدی - مفتی - اورنگ - ملک زاده آملی - سهرابخان ساکینیان - فتوحی - مجد ضیائی - دکتر سمعی - معتمدی - صفاری - افشار - بهبهانی - کازرونی - دکتر ظاهری - طباطبائی دیبا - وهابزاده - رهبری - دکتر ملک زاده شریفی - سید کاظم یزدی - انسر - مسعود ثابتی - دکتر ضیائی - میرزا یونس - بیات ماکو - تربیت - جایچی - ناصری - فزونی مخبر فرمند - مؤید احمدی - حبیبی - دکتر سنک - معتمد سنک - محمدعلی میرزا دولتشاهی - فتحعلیخان بختیار - محمد تقی خان اسعد عراقی - دکتر شیخ - اقبال - طالش خان - نثار اسلامی - امیر حسینخان بختیاری - اعظم زنگنه - قراگزاد - بوشهری - مواری حاج محمد رضا بهبهانی - دهستانی - اسکندری - روحی - فرشی - جهانشاهی - ابوالحسنخان بیرنیا - هزارجریبی - ملک مدنی دهستانی - آخوند یارعلی - حیدری - احتشامزاده - معیط - بیات - سعودی خراسانی - دکتر احتشام - دادور - حسنعلی میرزا دولتشاهی مقدم - فهیمی - کفائی میرزا محمد حسین نواب

اول ۱۳۰۷ ریاست مؤسسه جای لاهیجان ۳۰۰۰ ریال
وزنه مرحوم کاشف الساطنه بابت مراسم تدفین
مرحوم مزبور ۲۰۰۰ ریال
از محل اعتبار تأدیه دیون و تعهدات معوقه و دعاوی
احتمالی منظوره در ضمن فقره دوم مخارج غیر ثابت
بودجه ۱۳۱۱ اداره فلاحت پرداخت نماید

رئیس - آقای روحی

روحی - چون کلیات لایحه است بنده میخوام استفاده
کنم و یک تذکری به آقای رئیس کل صناعت عرض
کنم قد کرج و کهریزک حقیقتاً در این موقع بحدی مهم
و جامعه از او استفاده میکند که واقعاً قابل تقدیر است
ولی قدری باید دقت شود از طرف اداره صناعت زیرا
خورده فروشها هر خریداری را مجبور می کنند که یک
من قد و پنج سیر چائی باهم بخرد میخواستیم بهینم این
امر از طرف اداره صناعت بوده یا خیر؟ که اجبار و
ضرورت برای مردم در کار باشد که قد یک من هیچده
قران با چائی یک من بست و دو بست و سه قران تمام
شود زیرا به آنها میگویند چائی را باید بقند بحری و
راگر گفته شود که این اشخاص چرا شکایت نمی کنند
عرض میکنم معقول نیست که هر کسی برای یک قران
باید و چهار روز پیشنهاد بدهد اداره صناعت خود
اداره صناعت مکلف است که مامور داشته باشد و در همه جا
رسیدگی کند تا این فشارها بمردم وارد نرود

رئیس - اولاً خاطر آقا را متذکر میکنم که این ماده
واحد بود نه کلیات. ثانیاً به قد کرج ارتباطی نداشت و
من به احترام آقا چیزی نگفتم

رئیس کل صناعت و فلاحت (آقای فرخ) - اگر چه این

موضوع مطرح نیست ولی چون مذاکره فرمودند بنده
هم اجازه میخوام که برای استحضار آقایان چند کلمه
عرض کنم. فرمایش آقای روحی کاملاً صحیح است
بعضی از دکاکین خورده فروشی یک همچو اقدامی
کرده اند ولی البته تصدیق میفرمایند که موضوع از وظائف
اداره صناعت خارج است وظیفه اداره صناعت تهیه قد
است و ادارات دیگر هم تصدیقی تقسیم قد هستند. ولی
این عمل در دوره روز قبل رایج بود رسید و از طرف

آقای وزیر داخله به نظمیہ دستور لازم داده شد و
اشخاصی که این عمل را مرتکب شده بودند تا بوشان
برداشته شد و امر شد که دیگر قد به آنها ندهند و بر طبق
قوانین موضوعه هم به محکمه خلاف جاب شوند
دشمنی - این را یکمرتبه دیگر بخوانید
(ماده واحده دوباره بشرح ذیل قرائت شد)

ماده واحده - بوزارت مالیه اجازه داده می شود که
مطالبات اشخاص ذیل را:

آقای میرزا حسین خان طاهر زاده بابت حق الزحمه
ترسیم نقشه سردرب مدرسه عالی فلاحت کرج ۱۵۰۰ ریال
آقای میرزا ابراهیم خان مهدوی بابت حقوق سه ماهه اول
۱۳۰۷ ریاست مؤسسه جای لاهیجان ۳۰۰۰ ریال
وزنه مرحوم کاشف الساطنه بابت مراسم تدفین مرحوم مزبور
۲۰۰۰ ریال

از محل اعتبار تأدیه دیون و تعهدات معوقه و دعاوی
احتمالی منظوره در ضمن فقره دوم مخارج غیر ثابت
بودجه ۱۳۱۱ اداره صناعت پرداخت نماید

رئیس - مخالفی نیست؟ آقای طباطبائی دینا

طباطبائی دینا - البته دیون دولت باید بمردم پرداخته
شود ولی بنده با تبعیض مخالفم. این جا یک دیونی هست
بعضی هارا در این لایحه تقدیم مجلس کرده و بصوب
مجلس میرسد ولی یک مستخدمین دیگر هم از دولت
طلبکارند دولت یک دین هائی دارد که آنها جزو دیون
عمومی شد. که تکلیف آنها هیچوقت معلوم نیست این
است که بنده با تبعیض مخالفم نمکن است دولت تمام این
دیون را یک جا جمع کند و یک ترتیب صحیحی بدهد و
هر روزه یک لایحه نیارود برای دیون معوقه خودش.

این ترتیب را بنده صحیح نمیدانم و تبعیض است

رئیس کل صناعت - دیون دولت اصولاً بر دو قسم است
یک دیونی است که دولت دارد در مقابل اشخاصیکه وزارت
خانه البته مامور پرداخت آن است و یک لویجی برایش
تقدیم خواهد کرد و یک دیونی است که وزارت خانه ها
در مقابل انجام وظیفه و خدمت نسبت باعضاء خودشان

۱۰ - موقع و دستور جلسه بعد - ختم جلسه

رئیس - اجازه میفرمائید جلسه را ختم کنیم جلسه
آینده یکشنبه هیچدهم. آقای اورنگ

اورنگ - استدعا کرده ام اگر مقدور هست جلسه
را باروز شنبه یا در شنبه مقرر فرمائید که مصادف باشد
دوشنبه باشد که چون شب دوشنبه برای بعضی از آقایان
مانعی هست (جمعی از نمایندگان - منعی نیست)
خوب آقایان موافقت ندارند من با آقایان موافقم

رئیس - شبیه مصادف است بنا جلسه هیئت
وزراء و دولت که باید با شرکت مجلس کار کند آمده
نیست دوشنبه راهم آقای افسر بنده سابقه دادند ولی
طوری مرقوم فرموده بودند که من خیال کرده دوشنبه
شب سه شنبه مقصود است و باین ملاحظه بود که گفتم
روز یکشنبه این یکبار را مسامحه می فرمایند (اورنگ

بنده موافقم) جلسه بطوریکه گفته شد یکشنبه ۱۸ دیماه
ساعت هفت بعد از ظهر دستور اوابج موجوده
[مجلس ساعت نه و نیم بعد از ظهر ختم شد]
رئیس مجلس شورای ملی - دادگر

رئیس - آقای ملک مدنی.

ملک مدنی - بنده موافقم

رئیس - آقای عراقی

عراقی - موافقم

رئیس - مخالفی نیست؟ (خیر) موافقین ورقه سفید
خواهند داد

(اخذ آراء بعمل آمده ۷۳ ورقه سفید تعداد شد)

رئیس - عده حاضر در موقع اعلام رأی ۹۰ نفر با کثرت

۷۳ رأی تصویب شد.

نمایندگان رأی دهندگان - آقایان: مرتضی قلیخان بیات - حبیبقلی خان نواب - مقدم - حسن علی میرزا دولتشاهی
مسعودی خراسانی - دادور - روحی - دکتر سببی - مجد ضیائی - رهبری - لبقوانی - ملک زاده آملی - سهرابخان ساکینیان
جهانشاهی - شریعت زاده - ابوالحسن خان پیرنیا - خواجوی - سعیدنابیی - حاج میرزا حسینخان فاطمی - حاج محمد رضا بهبهانی - دکتر ملک زاده
امیر عامری - سید کاظم زردی - یونس آقا وهازاده - اعظم زنگنه - میرزا بانس - امیر دولتشاهی - اورنگ - مفتی - معتضدی
فرشی - باستانی - مؤید احمدی - منیر فرهمند - افسر - دبیر سهرابی - عراقی - اقبال - صناعی - دبستانی - دکتر ضیائی
میرزا محمد حسین نواب - نصیری - دکتر سنک - ایزدی - گفائی - افشار - ارکانی - کاررونی - بهبهانی - دهستانی - فهیمی
ملک مدنی - حیدری - دکتر احتشام - آخوند بارعلی - محبط - فتوحی - فزونی - دکتر طاهری - ثقة الاسلامی - مولوی
معتصم سنک - محمد علی میرزا دولتشاهی - فتحعلیخان بختیار - محمد تقی خان اسعد - دکتر شیخ - اسدی - اسکندری - جابجی
تربیت - طالش خان - مژدهی

قانون

اجازه مبادله عهدنامه‌های منعقد بین دولت شاهنشاهی ایران و دولت جمهوری ترکیه ماده واحده - مجلس شورای ملی عهدنامه‌های منعقد بین دولت شاهنشاهی ایران و دولت جمهوری ترکیه را که یکی مشتمل بر چهار ماده و دیگری مشتمل بر هشت ماده است و هر دو در تاریخ ۱۴ آبان ۱۳۱۱ مطابق پنجم نوامبر ۱۹۳۲ در انکارا با امضا رسیده تصویب و اجازه مبادله نسخ صحه شده آنها را بدولت میدهد این قانون که مشتمل بر یک ماده و متن عهدنامه‌های ضمیمه است در جلسه سیزدهم دی ماه یک هزار و سیصد و یازده شمس بتصویب مجلس شورای ملی رسید
رئیس مجلس شورای ملی - دادگر

عهد نامه مودت بین ایران و ترکیه

دولت شاهنشاهی ایران

و

دولت جمهوری ترکیه

نظر باینکه به تحکیم روابط دوستی و برادری که خوشبختانه بین مملکتین موجود است مایل هستند تصمیم نمودند که مقررات مواد عهدنامه ودادیه و تأمینیه مورخه ۲۲ آوریل ۱۹۲۶ را راجع بروابط عمومی مملکتین در عهدنامه ودادیه جدیدی تنظیم نمایند و برای این منظور اختیاراتاران خود را بشرح ذیل تعیین نمودند
اعلیحضرت پادشاه ایران

جناب اشرف میرزا محمد علیخان فروغی وزیر امور خارجه

رئیس جمهور ترکیه

جناب دکتر توفیق رشدی بیک وزیر امور خارجه و نماینده از میر

مشارالیهما پس از مبادله اعتبارنامه‌های خود که صحیح و معتبر شناخته شد نسبت بمواد ذیل موافقت حاصل نمودند
ماده اول - صلح خلل ناپذیر و دوستی صمیمی دائمی بین مملکت شاهنشاهی ایران و جمهوری ترکیه و هم چنین بین اتباع آنها برقرار خواهد بود.

ماده دوم - طرفین معظمین متعاهدین موافقت میکنند که نمایندگان سیاسی و قونسولی هر یک از طرفین بشرط معامله متقابله در خاک طرف متعاهد دیگر از رفتاری که موافق اصول و معمول حقوق عمومی بین المللی مقرر است کماکان بهره مند گردند در هر حال رفتار مزبور بشرط معامله متقابله نباید دون رفتاری باشد که با نمایندگان سیاسی و قونسولی دولت کماله الوداد بعمل می آید

ماده سوم - طرفین معظمین متعاهدین موافقت مینمایند که روابط قونسولی و تجاری و گمرکی و بحریمانی بین مملکتین و نیز شرایط توقف و اقامت اتباع خود را در خاک یکدیگر بوسیله قراردادهائی بر طبق اصول و معمول حقوق عمومی بین المللی و برزوی اساس معامله متقابله کامله تنظیم نمایند
ماده چهارم - این عهدنامه بتصویب خواهد رسید و نسخ مصوبه در اسرع اوقات ممکنه در طهران مبادله خواهد

شد

و از تاریخ مبادله نسخ مصوبه عهدنامه بموقع اجرا گذاشته می شود.
بناء علیهذا نمایندگان مختار طرفین این عهدنامه را امضاء و بمهر خود مهور ساختند
در انکارا بتاريخ ۵ نوامبر ۱۹۳۲ در دوسنجه تحریر شد.

امضاء: دکتر ت. رشدی
امضاء: م. ع. فروغی

معاهده بین ایران و ترکیه

دولت شاهنشاهی ایران

و

دولت جمهوری ترکیه

نظر باینکه به تحکیم روابط دوستی صمیمی که خوشبختانه بین مملکتین موجود است مایل میباشند و تعیین شرایط مادی روابط سیاسی و اقتصادی خود را لازم میدانند مصمم شدند که عهدنامه و دادیه و تأمینیه مورخه ۲۲ آوریل ۱۹۲۶ (اول اردیبهشت ۱۳۰۵) را تجدید نمایند و برای این مقصود اختیارداران خود را بشرح ذیل معین نمودند

اعلیحضرت شاهنشاه ایران

جناب اشرف میرزا محمد علیخان فروغی وزیر امور خارجه

رئیس جمهوری ترکیه

جناب دکتر توفیق رشدی بیگ وزیر امور خارجه و نماینده ازبیر

مشارالیهما پس از مبادله اختیارنامه‌های خود که صحیح و معتبر شناخته شد در مقررات ذیل موافقت حاصل نمودند

ماده اول - در صورت وقوع عملیات نظامی از طرف یک یا چند دولت ثالث نسبت به یکی از دولتین معظمین

متعهدهین طرف دیگر متعهد است که بیطرفی را نسبت بمتعهد خود محفوظ بدارد

ماده دوم - هر یک از متعهدهین قبل مینماید که از حمله نسبت بمتعهد دیگر خو داری کرده و در هیچ نوع

اتحاد یا ائتلاف سیاسی یا اقتصادی یا مالی که از طرف یک یا چند دولت ثالث برخاسته باشد متعهد دیگر را بر ضامنیت

نظامی و بحری آن منعقد شده باشد شرکت ننماید

همچنین هر یک از متعهدهین قبل مینماید که در هیچ نوع عملیات خصمانه که از طرف یک یا چند دولت ثالث

برخاسته باشد متعهد دیگر وقوع یابد مشارکت ننماید

ماده سوم - در صورتیکه یک یا چند دولت ثالث در موقع جنگ بایکی از متعهدهین معظمین بیطرفی متعهد

دیگر را نقض کرده و از خاک آن مملکت قشون و اسلحه و مهمات جنگی عبور دهد و یا بخواهد آذوقه و چهارپایان

و کلیتاً هر چیزی که برای جنگ لازم باشد در آن مملکت تهیه نماید و یا قشون خود را که عقب نشینی می نماید از

آنجا عبور دهد و یا سکنه مملکت بیطرف را برای مقاصد نظامی خود تشویق و وادار بقیام بکند و یا در خاک مملکت

بیطرف استکشافات نظامی بعمل آورد متعهد بیطرف ملزم است که با قوای مسلحه خود از عملیات مذکوره جلوگیری

کرده و بیطرفی خود را حفظ نماید

ماده چهارم - در صورتیکه یکی از متعهدهین مورد عملیات خصمانه یک یا چند دولت ثالث واقع شود متعهد

دیگر تمام کوشش خود را برای اصلاح وضعیت مزبور بعمل خواهد آورد

هرگاه با وجود تمام مساعی مبذوله باز وقوع جنگ حتمی گردد متعهدهین قبل مینماید که وضعیت را بدقت و

باروح محبت و خیرخواهی تحت مطالعه در آورند تا این که راه حلی که موافق منافع عالی آنها باشد پیدا نمایند

ماده پنجم - طرفین معظمین متعهدهین تمهید می نمایند که تشکیل و توقف تأسیسات و دستجاتی را که مقصد آنها

برهم زدن صلح و امنیت مملکت متعهد و یا تغییر حکومت آن باشد در خاک خود اجازه ندهند و همچنین اشخاص و

یا دستجاتی را که بوسیله تبلیغات یا سایر وسایل در صدمه بارزه با مملکت متعهد دیگر باشند ممنوع از توقف در خاک

خود بدارند

ماده ششم - طرفین معظمین متعهدهین موافقت می نمایند که در اسرع اوقات ممکنه شرایط تعاون اقتصادی نزدیک

خود را تنظیم نمایند

بدیهی است که انتخاب و تنظیم وسایل اجراء تعاون اقتصادی مزبور و همچنین مسئله ترانزیت آزاد از خاک طرفین و ایجاد هر نوع وسائل ارتباطیه بین مملکتین تحت مطالعه دقیق متخصصین صلاحیت داری قرار خواهد گرفت که طرفین متعهدهین معین خواهند نمود

ماده هفتم - مسلم است که خارج از حدود تقبلات متقابله که در این عهدنامه معین شده است هر یک از طرفین

معظمین متعهدهین در روابط خود با دولت ثالث آزادی مطلق خواهد داشت

ماده هشتم - این عهدنامه بتصویب خواهد رسید و نسخ مصوبه آن در اسرع اوقات ممکنه در طهران مبادله خواهد

شد. عهدنامه بلافاصله پس از مبادله نسخ مصوبه بموقع اجراء گذارده می شود و در مدت پنجسال معتبر خواهد بود

چنانچه یکی از طرفین معظمین متعهدهین شش ماه قبل از انقضاء مدت پنج سال فوق تصمیم خود را بختامه

دادن باین عهدنامه بطرف دیگر اخطار نکند یکسال دیگر بخودی خود باعتبار آن افزوده می شود و در هر حال الغاء

عهدنامه قبل از انقضاء مدت ۶ ماه از تاریخ اخطار عملی نخواهد گردید.

بناء علیهذا اختیارداران طرفین این عهدنامه را امضاء و بمهر خود مهور ساختند

در انکارا در تاریخ ۵ نوامبر ۱۹۳۲ در دو نسخه تحریر شد

اعضاء: دکترا. رشدی

اعضاء: م. ع. فروغی

اجازه مبادله عهدنامه های مودت و تأمینیه منعقد بین دولتین ایران و ترکیه شرح فوق در جلسه سیزدهم دی ماه

یکهزار و سیصد و یازده شمسی بتصویب مجلس شورای ملی رسید رئیس مجلس شورای ملی - دادگر

قانون

اجازه مبادله عهدنامه مودت منعقد بین دولتین ایران و فنلاند

ماده واحده - مجلس شورای ملی عهدنامه مودت بین دولت شاهنشاهی ایران و دولت جمهوری فنلاند را که در

تاریخ ۲۰ آذر ۱۳۱۰ مطابق با ۱۲ دسامبر ۱۹۳۱ در مسکو با امضاء رسیده و مشتمل بر پنج ماده و یک پرتکل اختتامیه

است تصویب و اجازه مبادله نسخ صحه شده آنرا بدولت میدهد

این قانون که مشتمل بر یک ماده و متن عهدنامه ضمیمه است در جلسه سیزدهم دی ماه یکهزار و سیصد و یازده

شمسی بتصویب مجلس شورای ملی رسید رئیس مجلس شورای ملی - دادگر

عهدنامه مودت بین دولت شاهنشاهی ایران و جمهوری فنلاند

اعلیحضرت همایون شاهنشاه ایران

و

رئیس جمهور فنلاند

نظر باینکه مابین هستند روابط مودت قدیمی را بین مملکتین تحکیم نمایند تصمیم بانقضاء عهدنامه مودت نمودند

برای این مقصود اختیار داران خود را بقرار ذیل معین نمودند:

اعلیحضرت شاهنشاه ایران:

جناب مستطاب اجل آقای پاکروان سنیر کبیر و نماینده فوق الباده ایران در مسکو

رئیس جمهوری فنلاند:

آقای رفائل هاکاران عضو شورای دولتی و شازردا فرموتی فنلاند در مسکو

مشارالیهما بعد از مبادله اختیارنامه های خود که در کمال صحت و اعتبار بود در مواد ذیل موافقت حاصل نمودند

ماده ۱ - بین مملکت شاهنشاهی ایران و جمهوری فنلاند و همچنین بین اتباع دولتین صلح خلل ناپذیر و

دوستی صمیمانه و دائمی برقرار خواهد بود.

ماده ۲ - دولتین متعاهدتین موافقت دارند که روابط سیاسی و قسولی خود را برطبق اصول و معمول حقوق عمومی بین المللی ادامه دهند و نیز موافقت دارند که با نمایندگان سیاسی و قسولی هر یک از دولتین متعاهدتین در خاک دولت متعاهد دیگر همان رفتاری بعمل آید که بموجب اصول و معمول حقوق عمومی بین المللی مقرر است و رفتار مزبور بشرط معادله متقابله بهیچوجه نامساعدتر از رفتاری نخواهد بود که نسبت بنمایندگان سیاسی و قسولی دولت کامله الوداد معمول میگردد.

ماده ۳ - دولتین متعاهدتین موافقت دارند که روابط قسولی و تجارنی و کمرکی و بحر یمنائی بین مملکتین و نیز شرایط اقامت و توقف اتباع خود را درخاک یکدیگر بموجب قراردادهائی بر طبق اصول و معمول حقوق عمومی بین المللی و برروی اساس تساوی و معامله متقابله کامل تنظیم نمایند.

ماده ۴ - دولتین متعاهدتین موافقت دارند کلیه اختلافاتی را که بین آنها درموضوع اجرا یا تفسیر مقررات کلیه عهود و قراردادهائی که منعقد شده یا در آتی منعقد گردد و منجمله راجع بهمین عهدنامه بظهور برسد و بطریق دوستانه از مجرای عادی سیاسی در مدت متناسبی تسویه نشود به حکمیت رجوع نمایند این ترتیب در صورت لزوم برای تشخیص اینکه آیا اختلاف مربوط به تفسیر یا راجع با اجرای عهود و قراردادهای مذکوره می باشد یا نه نیز اعمال خواهد گردید. تصمیم محکمه حکمیت برای طرفین الزام آور است.

برای هر قضیه متنازع فیها محکمه حکمیت بموجب تقاضای یکی از دولتین متعاهدتین و به ترتیب ذیل تشکیل خواهد یافت: هر یک از دولتین متعاهدتین در ظرف سه ماه از تاریخ تسلیم تقاضای حکم خود را که ممکن است از اتباع مملکت ثالثی هم انتخاب گردد تعیین خواهند نمود. چنانچه دولتین در ظرف مدت سه ماه از تاریخ تسلیم تقاضای راجع بدتی که در ظرف آن حکمین میبایستی حکم خود را صادر کنند موافقت حاصل نمایند و یا دو حکم نتوانند به تسویه اختلاف در ظرف مدتی که برای آنها معین گردیده شوند دولتین یکفر از اتباع دولت ثالثی را بعنوان حکم ثالث انتخاب خواهند نمود.

چنانچه دولتین در ظرف مدت دو ماه از تاریخ تقاضای تعیین حکم ثالث راجع با انتخاب او موافقت حاصل نمایند دولتین مذکورترین مشترکاً یا در صورتیکه در ظرف مدت دو ماه بعد از آن هم تقاضای مشترکی از طرف آنها بعمل نیاید هر یک از آنها که زودتر اقدام کند از رئیس دیوان دائمی داوری بین المللی لاهه تقاضا خواهد نمود حکم ثالث را از بین اتباع دول ثالثی انتخاب نماید با موافقت طرفین ممکن است صورتی از ممالک ثالثی که رئیس دیوان دائمی داوری بین المللی باید حکم ثالث را منحصرأ از آنها انتخاب نماید بشمارالیه تسلیم گردد. طرفین می توانند راجع بشخص حکم ثالث قبلاً برای مدت مبنی قراری بن خود بدهند.

طرز عملی که حکمین باید اتخاذ نمایند اگر بر سبب قرار مخصوص بین دولتین معین نشده و تا موقع تعیین حکم منعقد نشده باشد بر طبق ماده ۵۷ و مواد ۵۹ الی ۸۵ قرارداد لاهه مورخ ۱۸ اکتبر ۱۹۰۷ راجع به تسویه اختلافات بین المللی فیصله خواهد یافت بشرط اینکه طرفین مقرراتی مخالف این ترتیب نداشته باشند.

هر گاه تعیین یکفر حکم ثالث لازم گردد بین دولتین متعاهدتین راجع بطرز عملی که بعد از تعیین حکم مزبور باید تعین شود قراری داده نشده باشد حکم ثالث با دو حکم اولی تشکیل محکمه حکمیت داده و طرز عمل خودشان را معین نموده اختلاف را تسویه خواهند نمود.

کلیه تصمیمات محکمه با اکثریت آراء اتخاذ خواهد گردید.

ماده ۵ - این عهدنامه بر طبق قوانین اساسی هر یک از طرفین متعاهدتین بتصدیق رسیده و مبادله اسناد مصدقه آن در اسرع اوقات ممکنه بعمل خواهد آمد و از تاریخ مبادله اسناد مصدقه بموقع اجری گذارده خواهد شد. بنا علیهذا نمایندگان مختار طرفین این عهدنامه را که در نسخین نوشته شده است امضاء و به مهر خود مهور

نمودند

امضاء: پاکروان

مسکو مورخ ۱۲ دسامبر ۱۹۳۱

امضاء: رافائل کارنن

پرتکل اختتامیه

در موقع امضای عهدنامه مودت که امروز بین مملکت ایران و جمهوری فنلاند منعقد گردید نمایندگان مختار امضاء کننده مراتب ذیل را که جزء لاینجزای عهدنامه خواهد بود اعلام نمودند:

دولتین متعاهدتین حق تجدید نظر در مقررات ماده ۴ عهدنامه مودت را بعد از انقضای ده سال از تاریخ مبادله اسناد مصدقه عهدنامه مزبور برای خود محفوظ میدارند. مسکو مورخ ۱۲ دسامبر ۱۹۳۱
امضاء: پاکروان
امضاء: رافائل ها کارنن

اجازه مبادله عهدنامه مودت منعقد بین دولتین ایران و فنلاند بشرح فوق در جلسه سیزدهم دی ماه یکهزار و سیصد و یازده شمسی داده شده است. رئیس مجلس شورای ملی - دادگر

قانون

اجازه الحاق دولت ایران بقرارداد بین المللی منع استعمال گوگرد سفید در ساخت کبریت

ماده واحده - مجلس شورای ملی بدولت اجازه میدکده الحاق ایران را بقرارداد بین المللی منع استعمال گوگرد سفید در ساخت کبریت که در ۲۶ سپتامبر ۱۹۰۶ (۹ میزان ۱۲۸۵) در برن با امضاء رسیده اعلام نموده و سند الحاق را تسلیم دفتر بین المللی مشاغل نماید.

این قانون که مشتمل بر یک ماده است در جلسه سیزدهم دی ماه یکهزار و سیصد و یازده شمسی بتصویب مجلس شورای ملی رسید. رئیس مجلس شورای ملی - دادگر

قانون

اجازه پرداخت تعهدات معوقه مربوطه به حق العبور مراسلات و امانات پستی و حق اشتراك دفتر برن ماده واحده - وزارت مالیه مجاز است از مبلغ منظوره در ماده ۳۲ فصل سوم بودجه وزارت پست و تلگراف و تلفن مربوط به حق العبور مراسلات و امانات و حق اشتراك دفتر برن تعهدات معوقه مربوطه بهمین موضوع راجع بردارد. این قانون که مشتمل بر یک ماده است در جلسه سیزدهم دی ماه یکهزار و سیصد و یازده شمسی بتصویب مجلس شورای ملی رسید. رئیس مجلس شورای ملی - دادگر

قانون

اجازه پرداخت مخارج مربوطه به سیم کشی از شیراز به تل خسروی

ماده واحده - وزارت مالیه مجاز است تا میزان پنجاه و نه هزار و هشتصد ریال (۵۹۸۰۰) اعتبار اختصاصی از قانون ۱۷ مرداد ۱۳۱۰ برای سیم کشی کازرون به تل خسروی را توسط وزارت پست و تلگراف و تلفن بمصرف سیم کشی شیراز به تل خسروی برساند.

این قانون که مشتمل بر یک ماده است در جلسه سیزدهم دی ماه یکهزار و سیصد و یازده شمسی بتصویب مجلس شورای ملی رسید. رئیس مجلس شورای ملی - دادگر

قانون

اصلاح ماده دوم قانون اجازه استخدام مهندس متخصص بطری سازی از ایتالیا
ماده واحده - ماده دوم قانون ۲۸ آذرماه ۱۳۱۰ در خصوص حقوق خرج سفر مسافرت متخصص ایتالیائی
که باید برای عمل بطری سازی استخدام شود ملغی و ماده ذیل بجای ماده مزبور تصویب می شود:
ماده دوم - حقوق ماهیانه متخصص مزبور از تاریخ ورود بطهران چهار هزار و پانصد ریال خواهد بود که در
آخر هرماه از محل اعتبار تأسیس ساناتوریم منظوره در بودجه صجیه کل پرداخته خواهد شد. برای خرج مسافرت
موقع آمدن بایران پنج هزار ریال و در انتضای مدت استخدام نیز برای مراجعت پنج هزار ریال پرداخته خواهد شد
این قانون که مشتمل بر یک ماده است در جلسه سیزدهم دی ماه یک هزار و سیصد و یازده شمسى بتصویب مجلس
شورای ملی رسید.
رئیس مجلس شورای ملی - دادگر

قانون

اجازه پرداخت سه فقره تمهیدات منظوره در بودجه سال ۱۳۱۱ اداره فلاح
ماده واحده - برنوارت مالیه اجازه داده می شود که مطالبات اشخاص ذیل را از محل اعتبار تأدیه دیون و تمهیدات
معوقه و دعاوی احتمالی منظوره در ضمن فقره دوم بخارج غیر ثابت بودجه ۱۳۱۱ اداره فلاح پرداخت نماید:
آقای میرزا حسین خان طاهر زاده بابت حق الزحمه ترسیم نقشه سردرب مدرسه عالی فلاح کرج ۱۵۰۰ ریال
آقای میرزا ابراهیم خان مهدوی بابت حقوق سه ماهه اول ۱۳۰۷ ریاست مؤسسه چای لاهیجان ۳۰۰۰ ریال
ورثه مرحوم کاشف السلطنه بابت مراسم تدفین مرحوم مزبور ۲۰۰۰ ریال
۶۵۰۰ ریال
این قانون که مشتمل بر یک ماده است در جلسه سیزدهم دی ماه یک هزار و سیصد و یازده شمسى بتصویب مجلس
شورای ملی رسید.
رئیس مجلس شورای ملی - دادگر